

# KOI Jákov

AZ ORTHODOXIA HÍREI

Kiadja: Magyarországi Autonóm Orthodox Izraelita Hitközség

כ"ג אייר תשפ"ב - 2022. május 24.

2. évfolyam 39. szám

## Hetiszakasz

### BÖCHUKOTÁJ

פרשת בחתקתי  
הפטרה: ה' עוזי

„Ha a törvényeim szerint jártok és parancsolataimat megőrzitek és megteszítetek azokat, akkor megadom esőiteket az ő idejükben és a föld megadja termését, a mező fája megadja gyümölcsét.”

**Május 27.** Szombat  
bejövete: 20:09

**Május 28.** Szombat  
kimenete: 21:29  
מולדחodus סיוון ב' 2/18 18:04



## Szináj-hegyének lábánál

Amikor az Örökkévaló kinyilatkoztatni akarta a szent Tant, szólította a népet: „Adjatok jótállókat arra, hogy megtartjátok a Tórát.” Mire a nép azt felelte: „Óseink legyenek a kezesek.” Erre az Örökkévaló így felelt: „Ók tartoznak nekem, bárcsak önmagukért felelhetnének. Hasonlít ahhoz a kölcsönvevőhöz, aki oly kezest hozott, aki ugyancsak tartozik, ugyanannak a hitelezőnek. Hozzatok oly jó kezeseket, akik nem tartoznak nekem.” Erre a zsidók felajánlották gyermekeiket, **בנינו וורבים אותנו**, „származásukat bizonyították” úgy kell értelmezni, hogy „gyermekeknek éreztek magukat”, akiknek kötelességük hallgatni őseik szavára. Ezért fejti ki a „**ויתילו**” szóból a Midrás bölcsessége a következőt: Amikor Jiszráel megkapta a Tant, a világ többi népe irigykedve és elégedetlenül mondták: „Miért érdemesítettek ezek az Istenhez való közelségre inkább, mint mi?” Felelte

(שיר השירים רבה 1:3) az alapeszméje, hogy Jiszráel jövője attól függ, mennyire érzi magát „gyermeknek”, aki jótáll őseiért. A Midrás értelmében a Tóra azon szavát „**ויתילו**” („származásukat bizonyították”) úgy kell értelmezni, hogy „gyermekeknek éreztek magukat”, akiknek kötelességük hallgatni őseik szavára. Ezért fejti ki a „**ויתילו**” szóból a Midrás bölcsessége a következőt: Amikor Jiszráel megkapta a Tant, a világ többi népe irigykedve és elégedetlenül mondták: „Miért érdemesítettek ezek az Istenhez való közelségre inkább, mint mi?” Felelte

erre az Örökkévaló: „Vajon ti is képesek vagytok gyermeki engedelmességre?”

A Tóra-adás ünnepe előtti hetekre egy másik szép tanítás a Gemará (88 שבת) következő részéből fakad: „Isten rájuk borította a Szináj-hegyét s azt mondotta nekik: ha elfogadjátok a Tórát, jó, ha pedig nem, akkor ott lesz a ti pusztulásotok.”

– Mindennapjainkban különféle gondokkal küzdünk, veszteségek érnek minket, valóságos „hegyláncok” nehezednek lelkünkre.

Láthatjuk: a zsidóság léte és fennállása tulajdonképpen csodán alapszik. Jiszráel csak akkor állhat fönn, ha a Szináj lábánál foglal helyet, azaz a Tóra-tanulással élet jut nekünk osztályrészül, a Tóra nélküл viszont az emberi törvényszerűség és előrelátás szerint az elpusztulás.

A Tóra-tanulás gyengülése kapcsolatos a gyűlölet erejének fokozásával. Ezt a Midrás bölcssei a Tóra következő szavaiban találta kifejezve: **הקל קול יעקוב והידים ידי עשו**

– ugyanis, ha a „**קול**” szó „váv” nélkül van írva, akkor a könnyűségre, gyengeségre utal, s ha így fordítjuk: „Ha elgyengül Jákov tanházaiban a Tórát tanuló hang, Észov keze és hatalma egyre erősödik.” Ráb Sussmann Mordecháj Efrájim Fischl rabbi egy tanítása alapján.

## English Corner - Parashat Bechukosai

The blessing that HaShem offers us exactly why these events will happen, "Then the land will be appeased for its sabbatical years (which were ignored)". The sins that bring on exile are clearly brought on by a failure to observe Shmita. RaShI calculates that each year of the seventy year Babylonian exile was a consequence of a Shmita year not being observed. Shmita isn't observed by putting the tractor in the garage and going to hibernation

for a year. If the Jewish people do not use that year for pursuing Torah as the goal, then the sabbatical year has not been observed, and the whole point of it has been tragically missed. The Jewish people at that time learned Torah but they viewed the Torah as a means to an end, not as the end in itself. They didn't use Shmita correctly, to toil in Torah for Torah's sake, as the purpose of creation. (Slifkin, Brea

Shabbat Shalom, Sharon Paskesz

# Böchukotáj (3Mózes 26:3-27:34.)

„És én megemlékezem szövetségemről Jákobbal meg szövetségemről Izsákkal, meg szövetségemről Ábrahámmal is megemlékezem, és az országról is megemlékezem.” (3Mózes 26:42.) – Mit keres a fenti mondat az intő beszédek között? Arra figyelmeztet minket az Írás, hogy ha ilyen űseitek voltak, mint Ábrahám, Izsák és Jákob, és ilyen országok volt mint Erec Jiszráél, még sokkal-sokkal nagyobb a bűnötök. Ahogy ezt Ráv Jesájáhu háLévi Horowitz rabbi, a שׁוֹרֵה הַלְשָׁן szerzője megfogalmazta: egy előkelő családból származó ember, aki a királyi palotában nevelkedett, ha vetekezik a király ellen – bűne sokkal súlyosabb mint egy tanulatlan, faragatlan valakinek, aki valahol egy tanyán nőtt fel.

Úgy áll a Királyok könyvében: „Es nem bántotta őt az atya soha életében, hogy mondta volna: Miért cselekedtél így?”

(Első könyv 1:6.) – A fenti idézet Adonijáról, Chagisz és Dávid király fiáról beszél. A Vilnai Gáon úgy magyarázza, hogy „nem bántotta atya soha életében” – az a gondolat, hogy Dávid király az édesapja, soha „nem bántotta” Ádonijót, „hogy mondta volna” lelkének „miért cselekedtél így” – nem ébresztette megbánásra, ezért nem volt alkalmas a királyságra.

Izrael fiai kiáltanak, könyörögnek az Örökkévalóhoz, hogy emlékezzen meg atyáik érdeméről. Mégsem kapunk választ, mert ugyanakkor Erec Jiszáél is kiált az Örökkévalóhoz, mert bűneink miatt el lett hagyva és parlaggá vált. Ezt mondja a Teremtő: „És én megemlékezem szövetségemről Jákobbal meg szövetségemről Izsákkal, meg szövetségemről Ábrahámmal is megemlékezem”, de mit tegyek „az országról is megemlékezem”, mert kiált hozzáam, hiszen

megszentségtelenítették, és ezért „az ország elhagyatva lesz tőlük, [...]” elpusztultan és náluk nélkül [...]” (3Mózes 26:43.) (Mose Álsich rabbi és בועל הדקע)

„Ha pedig birtokának földjéből szentel valaki az Örökkévalónak, akkor legyen a becsérték a vetéséhez képest; [...]”

(3Mózes 27:16.) – Rabbi Akiva Szajfer Pozsonyból a következőképpen magyarázta ezt a mondatot. Egy embert aszerint ítélnéünk meg, hogy hogyan nevelte, tanította gyermekait. Ha meg akarjuk nézni, hogy ki az ember, mik az értékei, vizsgáljuk meg milyen nevelést, oktatást választott gyerekeinek. Eszerint láthatjuk mi a belső értéke. Így magyarázta ezt a mondatot: „[...] a becsérték a vetéséhez képest” – meg akarod nézni embernek az értékét akkor, „לִפְיַזְרָעּ” – a héber „רַעּ” szó magot, vetést, ültetést jelent. De jelentheti a leszárma-zottat, utódot is.

Gut Sábesz, Paskesz Zev

## Hanna Garden grillterasz

Megnyitott a Hanna Garden új grillterasa, ahol tűzon készített glatt kósér finomságokkal várjuk vendégeinket!

### Nyitvatartás:

Kedd - Csütörtök: 18:00-23:00  
Szombat: Sábesz kimenetele után 1 órával  
Melave Malka BBQ



## Hanna Garden étterem

Kínálatunkban a hagyományos magyar és zsidó konyha nélkülözhetetlen fogásai szerepelnek.

### Asztalfoglalás

(06 1) 342 1072  
web: [hannagarden.hu](http://hannagarden.hu)  
e-mail: [hannagarden@mohi.hu](mailto:hannagarden@mohi.hu)  
Cím: 1075 Budapest, Kazinczy utca 29-31.

### Nyitvatartás:

Vasárnap - Csütörtök: 12:00-22:00  
Péntek: 12:00-16:00



# Teszünk eleget a Tóra továbbörökítéséért?

## 2. rész

Egy tradíciókat legalább alapjaiban ismerő zsidó családban felnövekvő gyermek már korán megtanulja, hogy részese valami különlegesnek, valami nagynak, valami megmagyarázhatatlannak. Mindannyiunk gyermekkorában bizonyára van egy olyan első, meghatározó emlék ezzel kapcsolatban, amire vissza tudunk emlékezni. Esetleg az első peszachi széder este, ahol mi tettük fel a négy kérdést, vagy akár mi csentük el az afikajment? A Chanuka gyertyák lángjai? Amikor megtanultuk, hogy egy ősi kapocs köt össze bennünket Ábrahámmal és Sárával?

Amikor ráébredünk arra, hogy többek vagyunk, mint egyének, hogy részesei vagyunk a legkülönlegesebb, a legvarázslatosabb közös történelmemek és sorsnak, amit a világ valaha is látott. – Ez a mi örökségünk, és a legfontosabb, amit tehetünk, hogy továbbadjuk azt gyermekeinknek. Ennek köszönhető, hogy itt vagyunk, hogy elejink is így tettek évezredekben keresztül.

Azonban ez ma, egyben az egyik legnagyobb hiányosságunk is. A diaszpóra nagy részében, a vegyes házasságok száma lassan eléri a 70 %-ot. Másképp megfogalmazva ez azt jelenti, hogy tízből majdnem hét zsidó úgy dönt, hogy nem egy másik zsidóval köti össze az életét. Ez minden korban egy lesújtó szám.

Voltak idők, mint a 15. századi Spanyolország, ahol terrorban éltek, és halálfelelmükben kikerestek a zsidók. A 18. századi Németországban és a 19. századi Oroszországban az antiszemita pogromok eredményeképp a zsidók sokasága választotta az asszimilációt. De ma, azokban

az országokban, ahol a vegyes házasságok száma a legtöbb, nincs terror és fenyegetettség.

Nem is olyan rág hagytuk magunk mögött azt a századot, ahol 1933 és 1945 között, a zsidók egy harmadát, az európai zsidóság 80%-át gyilkolták halomra. Azonban mi nem adhatunk posztumusz győzelmet gyilkosainknak!

Milyen nagyobb elégtételel tudnánk adni a jelenlegi és akár jövőbeni ellenségeinknek, mint, hogy mi magunk megszűnünk zsidónak lenni?

A korábban emlegetett ősi kapocs, a Tóra generációról generációra való adása repedezik és törik darabjaira, ha nem cselekszünk.

Hogy lehet hát az, hogy évezredes szenvédés és reménykedés után a zsidók mégis hátat fordítanak a zsidóságuknak, őseik örökségének?

Az, hogy ma zsidóként élhetünk, hogy egyáltalán élhetünk, azt felmenőinknek, az ő reményüknek, harcaiknak, áldozatvállalásainak köszönhető. Mi mit teszünk ezért?

A Tóra egyetlen helyen hivatkozik arra, hogy a Teremtő miért választotta Ábrahámöt: „Mert megismertem őt, hogy meg fogja parancsolni az ő fiainak és az ő házában maga után, hogy őrizzék meg az Örökkévaló útját, cselekedvén igazságot és jogot, hogy elhozza az Örökkévaló Ábrahámra, amit szólt róla.” (Mózes 18:19.)

Ábrahám azért lett kiválasztva mert vállalta, hogy továbbadjá hitét a következő generációnak. S felmenőink az ősapánkhöz hasonlóan, így tettek a közelmúltig. Tehetünk-e mi másiképp?

*Jonathan Sacks rabbi előadásainak nyomán.*

## Európai fiatalok a Kazinczyban

A hétvégén közel 150 fiatal járt a Kazinczy zsinagógában, ahol együtt énekeltek és ámultak el a zsinagóga szépségétől. Egész Európából érkeztek fiatalok Magyarországra, hogy együtt eltölthessenek egy sábeszt. A Sáboton első programja a Kazinczy zsinagóga látogatása volt. A gyerekek felfedezték a zsinagóga érdekes múltját és lenyűgöző belső terét.

Ukrajnából is nagy számmal érkeztek fiatalok a zsinagóbába, akik közül az egyik Kijevből menekült fiú így fogalmazott: „Jó érzés újra egy szép, történelemmel teli zsinagóbában lenni”



# Ráv Fellner Simon Chájim háLévi jorcájtja



Idén május 28. sábeszre esik Ráv Fellner Simon Chájim háLévi (1837–1901) beledi rabbi évfordulója, ijár 27. Régi Talmud-tudós családban látta meg a napvilágot, apja Ráv Joél mattersburgi dájen volt. Az „oberlandi” típusú orthodoxia egy kiemelkedő alakja volt, aki a célemi főrabbi, Ráv Katz Menáchem egyik leányát, Rivkát vette feleségül, s egy ideig apósa mellett rabbiülnökként is működött. 1863-ban hívták meg beledi főrabbinak, mely posztot majd' negyven éven keresztül, egészen a haláláig megtartott. Életét a tanulásnak és az imádkozásnak szentelte, halála egy reggel a kettő között, a zsinagóból a tanházba vezető úton érte utol. Temetésén fiát, Fellner Joél háLévit az ő kaftánjába és kalapjába öltöztették, majd megválasztották helyébe, aki ezután két évtizeden keresztül vitte tovább apja örökségét Beleden, majd 1922-től Sátoraljaújhelyen, ahol időközben főrabbinak választották. Emlékéből fakadjon áldás!

## ל"ג בעומר - Lág báOmer

Nagyon jó hangulatban ünnepeltük a Lág báOmert.



### Kazinczy Női klub

Minden érdeklődőt szeretettel várunk a Kazinczy Női klubban májusban is:

**Május 25. szerda** Parashat Bechukosai  
17:00-18:00 héberül 18:00-19:00 angolul

**Május 29. vasárnap** 17:00 A Női klub havi találkozója, Mátán Tóra tevékenységek nőknek

Cím: 1075 Budapest, Kazinczy utca 29-31.

## Imaidők az orthodox imaházakban (2022.05.27.-06.02.)

	Szomatfogadás	Szomaton (reggeli, délutáni és esti ima)	Hétköznapoknál (reggeli, délutáni és esti ima)
Kazinczy nagyzsinagóga	20:20	09:00; 20:10; 21:29	08:00 és 09:00 (va.) 07:00 és 08:30 (hé.-pé.) 13:30 (va.-pé.) 20:20 (va.-csü.) 20:50 és 21:45 (va.-csü.)
Dessewffy zsinagóga	18:45	09:30; 19:30	08:30; 19:45; 20:45
Alma utcai imaház	—	09:00	—
Teleki téri stiebel	—	09:00	—
Visegrádi Sul	—	09:00	—

## Sávuot június 4–5. éjszakai tanulás

Részletes program a  
jövő héten.



## LEGYEN A TÁMOGATÓNK!



Kolek • Kazinczy Sász Chevra • Kazinczy Zsinagóga • Dessewffy Zsinagóga • Alma utcai Zsinagóga • Női Klub • Kazinczy Klub • Kidus • Mikve • Talmud Tóra gyerekeknek • Adomány a rászorulóknak • Chevra Kadisa

[www.tamogatas.maoih.hu](http://www.tamogatas.maoih.hu)

## Kazinczy klub

Ulti, römi, sakk a Kazinczy klubban.  
Újra kártyaasztalhoz ülünk a Kazinczy klubban.

Mindenkit szeretettel várunk  
minden szerdán  
14:00 - 17:00 óra között!

Helyszín: Hanna Garden Glatt Kóser Étterem  
felettes emeleti szalon.